

CITYRAMA EN GREVE ! SALARIES SOUS PRESSION !

NOUS NE SOMMES PAS DES MACHINES A MOTS !

- ❖ **Détérioration des conditions de travail**
- ❖ **Difficulté de garantir la qualité sans les moyens**
- ❖ **Les salaires les plus bas de Paris**

Depuis trop longtemps une politique de réduction de coûts provoque une baisse de la qualité : visites en 2 langues de plus en plus systématiques, groupes trop nombreux, stress en augmentation...
Nous avons trop le respect de notre métier et de la confiance que les touristes nous portent pour continuer à accepter une telle situation.

Nous sommes en grève car vous n'êtes pas seulement un numéro de carte de crédit, mais des personnes avec qui nous voulons partager une part de rêve.

CITYRAMA ON STRIKE ! WORKERS UNDER PRESSURE !

WE ARE NOT TALKING MACHINES!

- ❖ **Deterioration of our working conditions**
- ❖ **Difficulty to keep high quality standards without any means**
- ❖ **The lowest salaries in Paris**

For too long, a strategy of costs reduction has lead to a lower quality of service: most tours have now to be given in two languages; the groups are always bigger, the stress increased...
We have too much respect for our work and for the tourists visiting France to bear this situation any longer.

We are on strike because you mean more to us than a mere credit card number, you are people we want to share a dream with.

CITYRAMA EN HUELGA ! EMPLEADOS BAJO PRESION !

NO SOMOS MAQUINAS DE HACER PALABRAS!

- ❖ **Deterioración de las condiciones de trabajo**
- ❖ **Dificultad a garantizar la calidad sin los medios necesarios**
- ❖ **Los sueldos más bajos de Paris**

Desde hace demasiado tiempo, una política de reducción de los costos provoca una baja de calidad: visitas en 2 idiomas más y más sistemáticas, grupos demasiado numerosos, estrés permanente...
Respetamos demasiado nuestro trabajo y la confianza que los turistas nos dan para seguir aceptando parecidas condiciones.

Estamos en huelga porque Ustedes no son sólo una tarjeta de crédito, pero personas con las cuales queremos compartir un sueño.

CITYRAMA IN SCIOPERO ! LAVORATORI SPREMITI !

NON SIAMO MACCHINE DA PAROLE !

- ❖ **Deterioramento delle condizioni di lavoro**
- ❖ **Difficoltà a garantire una prestazione di qualità**
- ❖ **Gli stipendi più bassi di Parigi**

Da troppo tempo, una politica di riduzione dei costi provoca un abbassamento della qualità :
visite in 2 lingue in modo quasi sistematico, gruppi troppo numerosi, uno stress in continuo aumento...
Abbiamo troppo rispetto per il nostro lavoro e per la fiducia di cui i turisti ci onorano
per continuare ad accettare una situazione simile.

**Siamo in sciopero perché voi non siete solo un numero di carta di credito,
ma persone con cui dividere un sogno.**

シティラマのガイドはストライキ中です

なぜ ?

**仕事と観光の環境悪化
低賃金でのサービスの質を保つのが困難
パリのガイドの中で最も低賃金**

節約及び利潤追求主義によりお客様に与える悪影響は。
ニヶ国語同時に一人のガイド
大人数グループ
会社による直前のキャンセル

30年の間ストライキを行ったことはなくお客様は会社にお金をもたらすだけの存在でなく私たちガイドは
おきゃくさまに満足していただきたい。
これ以上現在の状況を津図けるのは不可能です。

- ❖ **Unsere Touristengruppen sind zu gross**
- ❖ **Führungen in 2 Sprachen werden obligatorisch**
- ❖ **Uns werden Führungen im letzten Moment abgesagt.**

Wir haben an unserem Beruf viel Freude und für Ihr Vertrauen zu viel Achtung,
um eine solche Situation weiterhin akzeptieren zu können.

Die von der Geschäftsleitung der Cityrama ergriffenen Massnahmen zur Kostensenkung haben zur Folge:
Minderwertige Führungen, bei niedrigsten Löhnen von Paris, Schlechtere Arbeitsbedingungen.

**Seit 30 Jahren stehen wir Fremdenführer von Cityvision
im Dienste der Touristen aber heute streiken wir !!**

**Wir möchten erreichen, dass wir Ihnen werte Gäste wieder eine gute
und umfassende Führung bieten können, denn Sie sollen am Ende zufrieden sein.**